Citación: BDHespZ.04.02, consulta: 22-11-2026

Ref. Hesperia: Z.04.02

CABECERA			
REF. MLH:	K.07.02	**YACIMIENTO:**	Cerro Villar (Arcobriga)
MUNICIPIO:	Monreal de Ariza	**PROVINCIA:**	Zaragoza
N. INV.:	MAN	**OBJETO:**	T
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	BRONCE	**TIPO:**	
SOPORTE:	TESERA	**FORMA:**	Zoomorfa
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	Tésera de hospitalidad	**DIMENSIONES OBJETO:**	2,99 x 5,1 x 0,7
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	1
H. MÁX. LETRA:	8	**H. MÍN. LETRA:**	5
CONSERV. EPG:	buena	**CONS. ARQ:**	B
RESPONS EPIGR:		**REVISORES:**	ELM, ALF, CJC
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**uedidanaka**:kar
APARATO CRÍTICO:	***uedidanaka***, **ue<u>n</u>tanaka** MLH, **ue<u>ti</u>tanaka** Simón Cornago

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Torija - Baquedano 2007		**SEPARADORES:** TRES PUNTOS	
NÚM. TEXTOS: 1		**LENGUA:** CELTIBERICO	
SIGNARIO: CELTIBERICO W.		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Hasta la recuperación de la pieza (Torija y Baquedano 2007, quienes piensan que es un bóvido), había problemas de lectura con el tercer signo. Ahora, tras la autopsia, no hay duda de que su lectura es **ti**. Si se considera que es un grafema complejo y se aplica la lectura dual, el contenido fónico del adjetivo en cuestión podría ser: [wetidanaka], procedente de un **weti-*, pero también de un **wekti-*, con mantenimiento de la secuencia *-kt-*; y [wentidanaka]. Las conexiones etimológicas para la primera parte que se proponían sin tener en consideración el sistema dual, es decir, los antropónimos *Vendalo* (CIL II 3208, Valera de Arriba, Cuenca) y *Vendiricus* (CIL II 5474 Oviedo), plantean el problema de la sonorización de la dental sorda. Con otra variante, aunque con el añadido del problema fonético debido a la *e* en lugar de *i*, también se planteaba la relación con los topónimos *Vindeleia*, ciudad de los Autrigones (Ptol. 2.6.52) y el *Mons Vindius* en el país de los Astures (Ptol. 2.6.20). La sonora intervocálica de la secuencia -da- podría deberse a su condición de inicio de segundo elemento de compuesto. O eso o hay que buscar otro motivo. Es una tésera que representa un pacto unilateral con la expresión de la comunidad ciudadana mediante el localicio dependiente de **kar**. Traducción: 'Pacto ve(n)tidanense'.		
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Parece que el séptimo signo, **ka**3 y el octavo, **ka**4 apuntan al uso del sistema de escritura dual (Jordán 2007). El tercer signo es **ti**, en su variante **ti**3. Variantes de los signos usadas: **u**1, **e**4, **ti**3, **ta**, **ḿ**1, **a**1, **ka**4; **ka**4, **r**5.		
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO			

FECHA HALLAZGO:	Desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	EXCAVACION
DATACIÓN:	Segunda mitad del s. II a.C. o primer tercio del s. I a.C.
CRIT. DAT.:	Epigráficos/Paleográficos: uso del signario paleohispánico.
CONTEXTO HALLAZGO:	Adquirida por el Marqués de Cerralbo, como otras téseras. Conservada en el archivo de Juan Cabré hasta su reciente paso al MAN. Según Alicia Torija López e Isabel Baquedano Beltrán (2007) esta pieza, junto con otras seis téseras de la Colección Cerralbo, debieron ser compradas en un mismo lote por el Marqués de Cerralbo, hacia el año 1920. Tras estar perdidas, se han reencontrado y entregado al MAN.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Tésera de bronce con forma de oso (MLH IV, 659) o toro partido a la mitad longitudinalmente. Según Tovar (1948, 78) es un toro o verraco, y Gómez-Moreno (1949, 310) señala que tiene forma de toro. Las medidas dadas por A. Torija López e I. Baquedano Beltrán (2007), con algunas adiciones, son las siguientes: Long. máxima: 5’1 cm; Long. mínima: 0’7 cm; Altura Máxima: 2’99 cm; Altura Mínima: 1’75 cm; Grosor Máximo: 0’7 cm; Grosor Mínimo: 0’3 cm; Peso: 36 gr; Diámetro orificios: 0’18 cm. (1); Altura de las letras: 0’5 cm. – 0’8 cm. La pieza está fundida con aleación de cobre, con una capa de pátina oscura y homogénea compuesta de óxidos de cobre. Presenta una cara anepígrafa, realizada con gran detalle, y características de medio relieve, marcándose las diferentes partes de su anatomía. El reverso aparece perfectamente pulido, situándose la inscripción en la zona superior, realizada mediante punta de trazar, de modo discontinuo. En el centro presenta un solo orificio para ser colgado o fijado. Análisis metalográfico: Fe: 0,15%; Ni: nd; Cu: 74,4%; Zn: nd; As: nd; Ag: 0,084%; Sn: 5,12%; Sb: 0,25%; Pb: 20%; Bi: nd.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Gómez-Moreno 1949, 310
BIBL. FILOL.:	Tovar 1948a; Curchin 1994; Jordán 2004b, 242, SP.T.4; Jordán 2007, 112; Torija - Baquedano 2007, 269-273, 274-275; Simón Cornago 2008a, 127-142; Beltrán et alii 2009, 625-668, 638, 642, 644, 645 ; Simón Cornago 2013, 295-380, 387 (foto), 400, 403, Lám. 12 (foto), 426, 435-436, 516 (fotos), T7; Jordán 2019, 525-527
BIBL. ARQUEOL.:	M. Beltrán et alii 1987; Étienne et alii 1987, 324; Balbín 2006, nº 12; Lorrio - Sánchez 2009

ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: J. A. García Castro, apud Torija y Baquedano 2007, 322.